

ҮЙЛЧЛҮҮЛЭГЧИД БА ЭРҮҮЛ МЭНДИЙН АЖИЛЧДАД ЗОРИУЛСАН КОРОНАВИРУС 2019 (КОВИД-19) ӨВЧНӨӨС УРЬДЧИЛАН СЭРГИЙЛЭХ ЗОРИЛГООР ЯАРАЛТАЙ ХЭРЭГЛЭХ ЗӨВШӨӨРӨЛТЭЙ (ЯХЗ) ПФАЙЗЕР-БИОНТЕК КОВИД-19, БИВАЛЕНТ ВАКЦИНЫ ТУХАЙ МЭДЭЭЛЛИЙН ХУУДАС

Та болон таны хүүхдэд SARS-CoV-2 коронавирусаар халдварладаг коронавирус 2019 (КОВИД-19) өвчнөөс урьдчилан сэргийлэх зорилгоор Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакциныг санал болгож байна. Энэхүү мэдээллийн хуудас нь танд өнөөгийн КОВИД-19 цар тахлын улмаас та болон таны хүүхдэд хийх Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцины эрсдэл, давуу талуудыг ойлгоход туслах мэдээллийг агуулна. Хэрвээ танд асуулт байвал вакцин нийлүүлэгчдээ хандана уу.

Энэхүү Мэдээллийн Хуудас цаашид шинэчлэгдэнэ. Хамгийн сүүлийн Мэдээллийн Хуудсыг www.cvdvaccine.com-аас үзнэ үү.

АНУ-ын Хүнс, Эмийн Захиргаанаас (FDA) Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакциныг КОВИД-19 цар тахлын үед хэрэглэх боломжтой болгохын тулд Яаралтай хэрэглэх зөвшөөрөл (ЯХЗ) олгосон (энэ бичиг баримтын төгсгөлд буй ЯХЗ-ийн талаар дэлгэрэнгүй мэдээллийг "**ЯАРАЛТАЙ ХЭРЭГЛЭХ ЗӨВШӨӨРӨЛ ГЭЖ ЮУ ВЭ?**" хэсгээс үзнэ үү). ТусПфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент нь АНУ-д FDA-аас зөвшөөрөгдсөн вакцин биш юм. Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцины тухай мэдээллийг энэхүү Мэдээллийн хуудаснаас уншина уу.

КОВИД-19 ГЭЖ ЮУ ВЭ?

КОВИД-19 өвчин нь SARS-CoV-2 хэмээх коронавирусаас үүсдэг. Та вирус тээж буй хүнтэй ойртож харьцсанаар КОВИД-19-ийн халдвар авч болзошгүй.

Энэ бол ихэвчлэн бусад эрхтэнүүдэд нөлөөлж болзошгүй амьсгалын замын өвчин юм. КОВИД-19-ээр өвдсөн хүмүүст өргөн хүрээний шинж тэмдгүүд илэрдэг ба дундаж зэргээс маш хүнд шинж тэмдэг илэрч, үхэлд ч хүргэж болдог. Вирусын халдвар авснаас хойш 2-14 хоногийн дараа шинж тэмдэг илэрч болно. Шинж тэмдгүүд доорхийг нэгтгэнэ: халуурах; бие арзайх; ханиах; амьсгалахад хүндрэлтэй болох; ядрах; булчин ба бие өвдөх; толгой өвдөх; үнэртэх болон амтлах чадвараа алдах; хоолой хөндүүрлэх; хамар битүүрэх; нус гоожих; дотор муухайрах; бөөлжих; гүйлгэх.

ПФАЙЗЕР-БИОНТЕК КОВИД-19, БИВАЛЕНТ ВАКЦИН ГЭЖ ЮУ ВЭ?

Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцин нь КОВИД-19 цар -өөс урьдчилан сэргийлэх зорилгоор 6 сар ба түүнээс дээш насны хүмүүст хэрэглэх вакцин юм. FDA нь ЯХЗ-ийн дагуу Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакциныг яаралтай хэрэглэхийг зөвшөөрөл олгосон.

Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцин нь хүн бүрийг хамгаалж чадахгүй байж магадгүй.

¹ Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцин нь зөвхөн анхны SARS-CoV-2 болон Омикрон BA.4/BA.5 SARS-CoV-2-ын баяжуулалтын уургийг кодолдог.

ТА БОЛОН ТАНЫ ХҮҮХЭД ПФАЙЗЕР-БИОНТЕК КОВИД-19, БИВАЛЕНТ ВАКЦИНЫГ ХИЙЛГЭХЭЭС ӨМНӨ ВАКЦИН НИЙЛҮҮЛЭГЧДЭЭ ЮУГ МЭДЭЭЛЭХ ШААРДЛАГАТАЙ ВЭ?

Та болон таны хүүхэд вакцин нийлүүлэгчдээ эрүүл мэндийн бүх нөхцөл байдлынхаа талаар доорх мэдээллийг өгөх хэрэгтэй:

- ямар нэгэн харшилтай эсэх
- өмнө нь миокардит (зүрхний булчингийн үрэвсэл) эсвэл перикардит (зүрхний гаднах бүрхүүлийн үрэвсэл) зэрэг өвчнөөр өвдөж байсан эсэх
- халуурч байгаа эсэх
- цус алдалтын эмгэгтэй эсвэл цус шингэлэгч эм хэрэглэдэг эсэх
- дархлаа суларсан эсвэл та болон таны хүүхэд дархлааны тогтолцоог өөрчлөх эм хэрэглэдэг эсэх
- жирэмсэн эсвэл жирэмслэх төлөвлөгөөтэй
- хөхүүл
- өөр ямар нэгэн КОВИД-19-ийн вакцин тариулсан
- тарилгаас шалтгаалан ухаан алдаж байсан

ВАКЦИНЫГ ЯАЖ ХИЙЛГЭХ ВЭ?

Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19, Бивалент вакциныг тариа байдлаар булчинд тарьж хэрэглэнэ.

6 сараас 4 насныханд:

- **Вакцин хийлгээгүй хүмүүст**²: Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19, Бивалент вакцины гурван тунг дор хаяж 11 долоо хоногийн турш хийнэ. Эхний хоёр тунг гурван долоо хоногийн зайтай хийнэ. Гурав дахь тунг хоёр дахь тунгаас хойш багадаа 8 долоо хоногийн дараа хийнэ.
- **Моновалент**³
Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19 вакцины нэг тун тариулсан хүмүүст: Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19, Бивалент вакцины хоёр тунг тарина. Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19, Бивалент вакцины эхний тунг моновалент Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19 вакцин тариулснаас хойш гурван долоо хоногийн дараа, хоёр дахь тунг дор хаяж 8 долоо хоногийн дараа хийнэ.
- **Моновалент**
Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19 вакцины хоёр тун тариулсан хүмүүст: Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19, Бивалент вакцины нэг тунг моновалент Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19 вакцин тариулснаас хойш дор хаяж 8 долоо хоногийн дараа хийнэ.
- **Моновалент Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19 вакцины гурван тун тариулсан хүмүүст:** Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19, Бивалент вакцины нэг тунг моновалент Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19 вакцин тариулснаас хойш багадаа 2 сарын дараа хийнэ.

² Хэрэв таны хүүхэд дараагийн 11 долоо хоногт 5 нас хүрэх бөгөөд вакцинжуулалтын цувралаа эхлээгүй бол сонголтуудын талаар үйлчилгээ үзүүлэгчтэйгээ ярилцана уу.

³ Моновалентын вакцин болох Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19 вакцин нь зөвхөн анхны SARS-CoV-2-ын баяжуулалтын уургийг кодлодог.

5 ба түүнээс дээш настай хүмүүст:

- **Вакцин хийлгээгүй хүмүүст:** Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцины нэг тун.
- **Моновалент КОВИД-19 вакцины нэг ба түүнээс дээш тун тариулсан хүмүүст⁴:** Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцины нэг тунг моновалент КОВИД-19 вакцин тариулснаас хойш багадаа 2 сарын дараа хийнэ.
- **Бивалент КОВИД-19 вакцины нэг тун хийлгэсэн 65 ба түүнээс дээш насны хүмүүст:** Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцины нэг тунг бивалент КОВИД-19 вакцины тунгаас хойш дор хаяж 4 сарын дараа хийж болно.
- **Бивалент КОВИД-19 вакцины нэг тун тариулсан 5 ба түүнээс дээш насны дархлаа суларсан хүмүүст:** Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцины нэмэлт тунг хийж болно
Бивалент КОВИД-19 вакциныг тариулснаас хойш 2 сарын дараа; нэмэлт тунг эрүүл мэндийн үйлчилгээ үзүүлэгчийн шийдвэрээр хийж болно.

ПФАЙЗЕР-БИОНТЕК КОВИД-19, БИВАЛЕНТ ВАКЦИНЫГ ХЭН ХИЙЛГЭЖ БОЛОХГҮЙ ВЭ?

Аливаа хүн дараах тохиолдолд Пфайзер-БионТек КОВИД-19 вакцин хийлгэж болохгүй:

- Пфайзер-БионТек КОВИД-19 вакцин, Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцин эсвэл КОМИРНАТИ (КОВИД-19 вакцин, мРНХ) вакцины өмнөх тунг хийлгэсний дараа хүнд хэлбэрийн харшлын урвал үзүүлсэн ⁵
- эдгээр вакцины аль нэг найрлагад хүчтэй харшлын урвал үзүүлсэн.

ЭНЭ ВАКЦИНЫ НАЙРЛАГАД ЯМАР БОДИСУУД ОРСОН БЭ?

Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцин нь доорх найрлагатай: мессенжер рибонуклеины хүчил (мРНХ), липидүүд (((4-гидроксипутил)азанедиил)бис(гексан-6,1-дийл)бис(2-гексилдеканойл), 2 [(полиэтилен гликол)-2000]-N,N-дитетрадецилацетамид, 1,2-дистеароил-сн-глицеро-3-фосфохолин, ба холестерол), трометамин, трометамин гидрохлорид, сахароз. 6 сараас 11 нас хүртэлх хүмүүст зориулсан Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцин натрийн хлорид агуулдаг.

ЭНЭ ВАКЦИН ӨМНӨ НЬ ХЭРЭГЛЭГДЭЖ БАЙСАН УУ?

6 сар ба түүнээс дээш насны сая, сая хүн ЯХЗ-ийн дагуу Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакциныг хийлгэсэн. Клиник тандалтаас харахад 6 сараас 4 нас хүртэлх 60 хүн, 5-11 насны 113 хүн, 12-17 насны 107 хүн, 18-55 насны 103 хүн, 55-аас дээш насны 106 хүн ЯХЗ-ийн дагуу Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцинд хамрагдсан байна.

6 сар ба түүнээс дээш насны сая, сая хүн ЯХЗ-ийн дагуу моновалент Пфайзер-БионТек КОВИД-19 вакциныг хийлгэсэн. Клиник тандалтаас харахад, 6 сараас 23 сар хүртэлх насны 1,200 хүүхэд, 2-оос 4 насны ойролцоогоор 1,800 хүүхэд, 5-аас 11 насны 3,100 хүүхэд Пфайзер-БионТек КОВИД-19 вакцины дор хаяж 1 тун хийлгэсэн. Өөр клиникийн судалгаанаас үзэхэд 12 наснаас дээш насны ойролцоогоор 23,000 хүн Пфайзер-БионТек КОВИД-19 вакцины анхны тунг хийлгэсэн байна.

⁴ Моновалент гэдэг нь зөвхөн анхны SARS-CoV-2-ын баяжуулалтын уураг агуулсан эсвэл кодолсон КОВИД-19 вакциныг хэлнэ.

⁵ КОМИРНАТИ (КОВИД-19 вакцин, мРНХ) нь FDA-аас зөвшөөрөгдсөн КОВИД-19 вакцин юм. КОМИРНАТИ нь зөвхөн анхны SARS-CoV-2-ын баяжуулалтын уургийг кодолдог.

Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19, Бивалент вакцин нь Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19 вакцинтай адил аргаар хийгдсэн боловч SARS-CoV-2 Омикрон хувилбараас үүдэлтэй КОВИД-19-өөс урьдчилан сэргийлэх Омикрон бүрэлдэхүүн хэсгийг агуулдаг.

ПФАЙЗЕР-БИОНТЕК КОВИД-19, БИВАЛЕНТ ВАКЦИНЫ АШИГ ТУС ЮУ ВЭ?

FDA нь Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19, Бивалент вакциныг КОВИД-19-өөс сэргийлэх зорилгоор хэрэглэх зөвшөөрөл олгосон.

КОВИД-19-ээс хамгаалах чадвар үргэлжлэх хугацаа тодорхой бус байна.

ПФАЙЗЕР-БИОНТЕК КОВИД-19, БИВАЛЕНТ ВАКЦИН ЯМАР ЭРСДЭЛТЭЙ ВЭ?

Вакцин нь харшлын ноцтой урвал өгөх боломжтой. Хүнд хэлбэрийн харшлын хүнд урвал нь вакцины тунг хийлгэсний дараа хэдэн минутаас нэг цагийн дотор илэрнэ. Энэ шалтгаанаар вакцины үйлчилгээ үзүүлэгч вакцин хийлгэсэний дараа та болон таны хүүхдийн биеийн байдлыг хянахаар вакцин хийлгэсэн байранд хэсэг хугацаанд байх хүсэлт тавина. Хүнд хэлбэрийн харшлын урвалын шинж тэмдэг:

- Амьсгалахад хүндрэлтэй болох
- Нүүр, хоолой хавагнах
- Зүрх хурдан цохилох
- Биеийн бүх хэсэгт тууралт гарах
- Толгой эргэх ба сульдах

Миокардит (зүрхний булчингийн үрэвсэл) ба перикардит (зүрхний дотоод гадаргууны үрэвсэл) Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19, Бивалент вакцин, Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19 вакцин, КОМИРНТИ (КОВИД-19 вакцин, мРНХ)-д эмэгтэйчүүд, ахимаг насанд эрэгтэй хүмүүсийн дунд 40-өөс доош насны идэр насны эрэгтэй, насанд хүрсэн эрэгтэйчүүд илүү түгээмэл хамрагддаг Энэ хүмүүсийн ихэнхэд нь вакцин хийлгэснээс хойш хэд хоногийн дотор дараах шинж тэмдэг илэрч эхэлсэн. Ийм тохиолдол үүсэх магадлал маш бага. Хэрэв та болон таны хүүхдэд вакцин хийлгэсний дараа, ялангуяа вакцины нэг тунг хийлгэснээс хойш 2 долоо хоногийн дотор дараах шинж тэмдгүүдийн аль нэг нь илэрвэл та яаралтай эмнэлгийн тусламж авах хэрэгтэй:

- Цээжээр өвдөх
- Амьсгал давчдах эсвэл амьсгалахад хэцүү болох
- Зүрх хурдан, жигд бус, дэлсэх мэдрэмж төрөх

Ялангуяа таны хүүхдэд илэрч болзошгүй нэмэлт шинж тэмдгүүд:

- Ухаан алдах
- Хэвийн бус байх, байнга цухалдах
- Хоолны дуршил хэвийн бус болох, муудах
- Хэвийн бус, байнга ядрах эсвэл эрч хүчгүй болох
- Байнга бөөлжих
- Хэвлийгээр байнга өвдөх
- Хэвийн бус, байнга даарах, арьс цонхийх

Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19, Бивалент вакцин, Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19 вакцин, эсвэл КОМИРНТИ (КОВИД-19 вакцин, мРНХ) вакцины талаар мэдэгдсэн сөрөг нөлөөнд:

- Хүнд хэлбэрийн харшлын урвал
- Тууралт, загатналт, улайлт, чонон хөрвөс, нүүр хавагнах зэргийн хүнд бус харшлын урвалууд
- Миокардит (зүрхний булчингийн үрэвсэл)

- Перикардит (зүрхний гадна талын салст бүрхэвчийн үрэвсэл)
- Тарьсан хэсэгт өвдөх/өвдөх
- Ядрах
- Толгой өвдөх
- Булчингаар өвдөх
- Бие арзагнах
- Үе мөч өвдөх
- Халуурах
- Тарьсан хэсэгт хавдах
- Тарьсан хэсэгт улайх
- Дотор муухайрах
- Бие эвгүйрэх
- Тунгалгийн булчирхай хавдах (лимфаденопати)
- Хоолны дуршил буурах
- Гүйлгэх
- Бөөлжих
- Гар өвдөх
- Вакцин хийлгэсэнтэй холбоотойгоор ухаан алдах
- Толгой эргэх
- Ундууцах

Эдгээр нь бүх боломжит гаж нөлөө биш байж магадгүй юм. Ноцтой ба гэнэтийн сөрөг нөлөө үүсэж болзошгүй. Боломжит сөрөг нөлөөг судалж байгаа хэвээр байна.

СӨРӨГ НӨЛӨӨ ҮҮССЭН ТОХИОЛДОЛД БИ ЮУ ХИЙХ ХЭРЭГТЭЙ ВЭ?

Хэрвээ танд болон таны хүүхдэд хүнд хэлбэрийн харшлын урвал илэрвэл 9-1-1 утас руу залгах эсвэл хамгийн ойрын эмнэлэгт хандана уу.

Хэрэв танд болон таны хүүхдэд илэрсэн сөрөг нөлөө арилахгүй хэвээр байвал вакцины үйлчилгээ үзүүлэгч эсвэл хүүхдийнхээ эрүүл мэндийн үйлчилгээ үзүүлэгчтэйгээ холбогдоно уу.

Вакцины гадны нөлөөг FDA/CDC Вакцины Сөрөг Нөлөө Мэдээллэх Тогтолцоонд (VAERS) мэдээллэнэ үү. ВСНМС-ийн 1-800-822-7967 үнэгүй утасны дугаар эсвэл <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html> вебсайтад онлайн горимд мэдээлнэ үү. Анкетын 18-р хэсгийн эхний мөрөнд "Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцины ЯХЗ" гэж оруулна уу.

Үүний зэрэгцээ та сөрөг нөлөөний тухай доорх дугааруудаар Pfizer Inc-т шууд мэдэгдэж болно.

Вебсайт	Факсын дугаар	Утасны дугаар
www.pfizersafetyreporting.com	1-866-635-8337	1-800-438-1985

Танд мөн адил v-safe-д оролцох бас нэгэн сонголт бий. V-safe бол КОВИД-19 вакцины дараах болзошгүй сөрөг нөлөөг тодорхойлохын тулд вакцин хийлгэсэн хүмүүсийг хянах зорилгоор текст мессеж, вебсайтын судалгаа ашигладаг, дурын ухаалаг гар утсанд суурилуулсан хэрэгсэл юм. V-safe нь КОВИД-19-ийн вакцинуудын аюулгүй байдлыг

хянахаар CDC мониторт дэм болохоор асуултууд асуудаг. V-safe системээс КОВИД-19 вакцин хийлгэсний дараа хамрагдагсдын эрүүл мэндэд ихээр нөлөөлсөн гэж мэдээлсэн тохиолдолд ХӨХУСТ-өөс утсаар шууд хяналт тавьдаг. Дэлгэрэнгүй мэдээлэл авахаар www.cdc.gov/vsafe вебсайтад хандана уу.

ХЭРВЭЭ БИ ӨӨРТӨӨ БОЛОН ХҮҮХЭДДЭЭ ПФАЙЗЕР-БИОНТЕК КОВИД-19, БИВАЛЕНТ ВАКЦИН ХИЙЛГЭХГҮЙ ГЭЖ ШИЙДСЭН БОЛ ЯАХ ВЭ?

ЯХЗ-ийн дагуу энэ вакцинд хамрагдах эсвэл татгалзах сонголт хийх боломжтой. Хэрэв та өөртөө эсвэл хүүхэддээ энэ вакциныг хийлгэхгүй гэж шийдсэн бол энэ нь стандарт эмнэлгийн тусламж авахад нөлөө үзүүлэхгүй.

ПФАЙЗЕР-БИОНТЕК КОВИД-19, БИВАЛЕНТААС ГАДНА КОВИД-19-ӨӨС УРЬДЧИЛАН СЭРГИЙЛЭХ ӨӨР ВАКЦИН БАЙДАГ УУ?

SARS-CoV-2-ийн Омикрон бүрэлдэхүүнийг агуулсан бивалент вакцин зэрэг КОВИД-19-өөс урьдчилан сэргийлэх бусад вакцинуудыг ЯХЗ-ийн хүрээнд хийлгэх боломжтой. КОМИРНАТИ ба СПАЙКВАКС (COVID-19 Vaccine, mRNA) нь FDA-аас зөвшөөрөгдсөн моновалент КОВИД-19 вакцин юм.

БИ БОЛОН МИНИЙ ХҮҮХЭД ПФАЙЗЕР-БИОНТЕК КОВИД-19, БИВАЛЕНТ ВАКЦИНЫГ БУСАД ВАКЦИНТАЙ НЭГ ЗЭРЭГ ХИЙЛГЭЖ БОЛОХ УУ?

FDA-д Пфайзер БионТек КОВИД-19, Бивалент вакциныг бусад вакцинтай нэгэн зэрэг хэрэглэх талаарх мэдээлэл хараахан ирээгүй байна. Хэрэв та өөртөө эсвэл хүүхдэдээ Пфайзер БионТек КОВИД-19, Бивалент вакциныг бусад вакцинтай хамт хийлгэхээр төлөвлөж байгаа бол өөрийн эсвэл хүүхдийнхээ эрүүл мэндийн тусламж үйлчилгээ үзүүлэгчтэй ярилцаарай.

ХЭРЭВ БИ БОЛОН МИНИЙ ХҮҮХЭД ДАРХЛАА СУЛТАЙ БОЛ ЯАХ ВЭ?

Пфайзер-БионТек КОВИД-19, Бивалент вакцины нэг ба түүнээс дээш тун тариулсан 5 ба түүнээс дээш насны дархлаа суларсан хүмүүс (дээд хэсгээс **ВАКЦИНЫГ ХЭРХЭН ТАРИХ ВЭ? гэдгийг харна уу**).

Вакцинжуулалт нь дархлаа султай хүмүүст КОВИД-19-ийн бүрэн дархлаа тогтоохгүй байж болзошгүй тул та өөрийгөө болон хүүхдээ КОВИД-19-өөс урьдчилан сэргийлэхийн тулд бодит арга хэмжээг үргэлжлүүлэх хэрэгтэй. Мөн таны ойр дотны хүмүүс зохих ёсоор вакцинжуулалтад хамрагдах хэрэгтэй.

ЖИРЭМСЭН ЭСВЭЛ ХӨХҮҮЛ БОЛ ЯАХ ВЭ?

Хэрэв та жирэмсэн эсвэл хүүхдээ хөхөөр хооллодог бол эрүүл мэндийн үйлчилгээ үзүүлэгчтэйгээ сонголтынхоо тухай ярилцаарай.

ЭНЭ ВАКЦИН НАДАД БОЛОН МИНИЙ ХҮҮХЭД КОВИД-19 ХАЛДААХ УУ?


Үгүй. Энэ вакцин нь SARS-CoV-2-ыг агуулдаггүй тул танд болон таны хүүхдэд КОВИД-19 халдаахгүй.

ВАКЦИНЖУУЛАЛТЫН КАРТАА ХАДГАЛНА УУ

Та болон таны хүүхэд КОВИД-19 вакцины эхний тун хийлгэхэд вакцины карт олгоно. Хэрэв та эсвэл таны хүүхэд нэмэлт тун хийлгэх бол картаа авчрахаа мартаузай.

НЭМЭЛТ МЭДЭЭЛЭЛ

Хэрэв танд асууж лавлах зүйл байвал вебсайтад зочлох эсвэл доорх утсаар холбогдоно уу. Хамгийн сүүлийн Мэдээллийн Хуудаст орохын тулд доорх QR кодын скан хийнэ үү.

Глобал Вебсайт	Утасны дугаар
<p>www.cvdvaccine.com</p> 	1-877-829-2619 (1-877-VAX-CO19)

БИ ХЭРХЭН ДЭЛГЭРЭНГҮЙ МЭДЭЭЛЭЛ АВАХ ВЭ?

- Вакцин нийлүүлэгчээс лавлаж асууна уу.
- Холбоосын дагуу CDC-тай холбогдоно уу <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>.
- Холбоосын дагуу FDA-тай холбогдоно уу <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>.
- Орон нутгийн эсвэл мужийнхаа эрүүл мэндийн хэлтэстэй холбогдоно уу.

ВАКЦИНЖУУЛАЛТЫН МЭДЭЭЛЭЛ ХААНА ХАДГАЛАГДАХ ВЭ?

Вакцин нийлүүлэгч нь таны болон таны хүүхдийн вакцинжуулалтын мэдээллийг танай муж/орон нутгийн харьяа Дархлаажуулалтын Мэдээллийн Тогтолцоо (IIS) эсвэл бусад тусгай системд оруулна. ДМС-ийн талаарх дэлгэрэнгүй мэдээллийг: <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html> холбоосоор нэвтэрч авна уу.

БИ КОВИД-19 ВАКЦИН ХИЙЛГЭСНЭЭР ЗАХИРГААНЫ ТӨЛБӨР ТӨЛӨХ ҮҮ?

Үгүй. Энэ удаа нийлүүлэгч танаас вакцины тунгийн төлбөр авахгүй бөгөөд та зөвхөн КОВИД-19 вакцин хийлгэсэн тохиолдолд вакцин хийлгэсэн болон бусад хураамжийг танаар төлүүлэхгүй. Гэхдээ вакцин нийлүүлэгчид вакцин хүлээн авагчид (хувийн даатгал, Медика, Медикайд, даатгалгүй хүлээн авагчдад зориулсан Даатгалгүй Хөтөлбөр, аливаа нэгэн хөтөлбөр (HRSA) Хүний Нөөц ба Үйлчилгээний захиргаа гэх мэт) эсвэл КОВИД-19-ийн вакцин хийсэн төлбөрийг танд буцаан олгох арга хайж болно.

БИ ЗАЛИЛИНГИЙН СЭЖИГТЭЙ ТОХИОЛДЛЫГ ХААНА МЭДЭЭЛЭХ ВЭ?

CDC COVID-19 Вакцинжуулалтын Хөтөлбөрийг аливаа нэгэн байдлаар зөрчсөн тухай мэдлэг авсан хүмүүс үүнийг Ерөнхий Хянан Шалгах Офис, АНУ-ын Эрүүл Мэндийн ба Хүний Нөөцийн Үйлчилгээний Хэлтэст хандаж, 1-800-HHS-TIPS утсаар мэдээлэх эсвэл <https://TIPS.HHS.GOV> вебсайтад хандаж мэдээлэх шаардлагатай.

ГЭМТЭЛ НӨХӨН БАРАГДУУЛАХ ХӨТӨЛБӨРИЙН АРГА ХЭМЖЭЭ ГЭЖ ЮУ ВЭ?

Хохирлын нөхөн төлбөрийн хөтөлбөр (CICP) нь тодорхой эм, вакцин, түүний дотор энэ вакцинаас болж ноцтой хохирсон хүмүүсийн эмчилгээний зардал, бусад тодорхой зардлуудыг нөхөн төлөхөд туслах холбооны хөтөлбөр юм. Ерөнхийдөө вакцин хийлгэснээс нэг (1) жилийн дотор CICP-т өргөдөл гаргах ёстой. Энэхүү хөтөлбөрийн талаар дэлгэрэнгүй мэдээлэл авахыг хүсвэл www.hrsa.gov/cicp/ вебсайт эсвэл 1-855-266-2427 утсаар холбогдоно уу.

ЯАРАЛТАЙ ХЭРЭГЛЭХ ЗӨВШӨӨРӨЛ ГЭЖ ЮУ ВЭ (EUA)?

FDA нь Пфайзер-БиоНТек КОВИД-19, Бивалент вакциныг ЯХЗ гэж нэрлэгддэг яаралтай хэрэглэх механизмын дагуу ашиглах боломжтой болгосон. EUA нь Эрүүл Мэндийн Алба ба Хүний Үйлчилгээ (HHS)-ээс дэмжигддэг ба КОВИД-19 цар тахлын үед биологийн ба эмийн бүтээгдэхүүнүүдийг яаралтай хэрэглэх баталгааг гаргадаг. Яаралтай хэрэглэх зөвшөөрөл авсан бүтээгдэхүүн нь FDA-аас зөвшөөрөгдсөн бүтээгдэхүүнтэй адил төрлийн FDA-н хяналтад хамрагдаагүй.

АНУ-ын ХЭЧХГ нь өөр ямар нэгэн адил төстэй, батлагдсан, боломжит хувилбар байхгүй гэсэн тодорхой шалгуурыг хангасан тохиолдолд ЯХЗ олгоно. Мөн түүнчлэн АНУ-ын ХЭЧХГ-ын шийдвэр уг бүтээгдэхүүн КОВИД-19 цар тахлын үеэр КОВИД-19-өөс сэргийлэхэд үр дүнтэй, мөн тухайн бүтээгдэхүүний мэдэгдэж байгаа болон боломжит үр дүн нь мэдэгдэж байгаа болон болзошгүй эрсдэлээс илүү их нөлөөтэй гэдгийг шинжлэх ухааны бүх нотолгоонд үндэслэсэн байна. Бүтээгдэхүүнийг ЯХЗ-ийн дагуу КОВИД-19 цар тахлын үед ашиглахын тулд эдгээр бүх шалгуурыг хангасан байх ёстой.

ЯХЗ нь бүтээгдэхүүнийг цуцлах эсвэл хүчингүй болгохоос бусад тохиолдолд (үүний дараа бүтээгдэхүүнийг цаашид ашиглахгүй) яаралтай хэрэглэхийг зөвшөөрсөн КОВИД-19-ийн ЯХЗ-ийн мэдэгдлийн хугацаанд хүчин төгөлдөр байна.

BIONTECH

Үйлдвэрлэсэн

BioNTech Manufacturing GmbH

An der Goldgrube 12

55131 Mainz, Germany



Үйлдвэрлэсэн

Pfizer Inc., New York, NY 10001

LAB-1572-0.3

Хянасан: 2023 оны 4-р сарын 18



Энэхүү Мэдээллийн Хуудсыг вакцинд хамарсан
хүмүүсийн эрүүл мэндийн цахим
бүртгэл/дархлаажуулалтын мэдээллийн тогтолцоонд
оруулсныг батлахаар скан хийж үзнэ үү.

ББГДТ: 0886983000585